



MEMORANDUM

Agenda Item No. 14(A)(1)

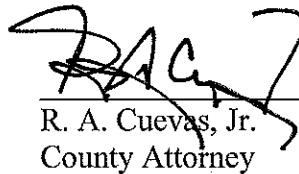
TO: Honorable Chairman Joe A. Martinez
and Members, Board of County Commissioners

DATE: April 17, 2012

FROM: R. A. Cuevas, Jr.
County Attorney

SUBJECT: Resolution approving International
Sister Airports Agreement between
Miami-Dade County and the Haitian
Airport System

The accompanying resolution was prepared and placed on the agenda at the request of Prime Sponsor Commissioner Jean Monestime.



R. A. Cuevas, Jr.
County Attorney

RAC/up

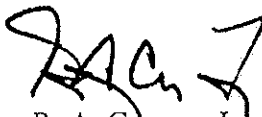


MEMORANDUM

(Revised)

TO: Honorable Chairman Joe A. Martinez
and Members, Board of County Commissioners

DATE: April 17, 2012

FROM: 
R. A. Cuevas, Jr.
County Attorney

SUBJECT: Agenda Item No. 14(A)(1)

Please note any items checked.

- ☒ "3-Day Rule" for committees applicable if raised
- ☐ 6 weeks required between first reading and public hearing
- ☐ 4 weeks notification to municipal officials required prior to public hearing
- ☐ Decreases revenues or increases expenditures without balancing budget
- ☐ Budget required
- ☐ Statement of fiscal impact required
- ☒ Ordinance creating a new board requires detailed County Manager's report for public hearing
- ☐ No committee review
- ☐ Applicable legislation requires more than a majority vote (i.e., 2/3's ____, 3/5's ____, unanimous____) to approve
- ☐ Current information regarding funding source, index code and available balance, and available capacity (if debt is contemplated) required

Approved _____ Mayor
Veto _____
Override _____

Agenda Item No. 14(A)(1)
4-17-12

RESOLUTION NO. _____

RESOLUTION RELATING TO MIAMI INTERNATIONAL AIRPORT; APPROVING INTERNATIONAL SISTER AIRPORTS AGREEMENT BETWEEN MIAMI-DADE COUNTY AND THE HAITIAN AIRPORT SYSTEM THROUGH ITS AUTORITÉ AÉROPORTUAIRE NATIONALE LOCATED IN PORT-AU-PRINCE SO AS TO LINK THE AIRPORTS OF HAITI TO MIAMI INTERNATIONAL AIRPORT THROUGH EXCHANGES OF INFORMATION AND INTERACTION OF TECHNICAL, FINANCIAL, AND OPERATIONAL SUPPORT STAFF MEMBERS AND TO PROMOTE INCREASED PASSENGER AND CARGO TRAFFIC AT ALL AIRPORTS UNDER THE JURISDICTION OF BOTH PARTIES

WHEREAS, this Board desires to accomplish the purposes set forth in this Resolution,

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED BY THE BOARD OF COUNTY COMMISSIONERS OF MIAMI-DADE COUNTY, FLORIDA, that this Board approves the attached International Sister Airports Agreement between Miami-Dade County through its Aviation Department and the Autorité Aéroportuaire Nationale (AAN) representing the airports of Haiti and based in Port-Au-Prince, under which Miami International Airport will serve as a sister airport to the airports of Haiti under the County's International Sister Airports Program approved by the Board in Resolution No. 965-98, and under which the parties will undertake the activities described in such Agreement including the exchange of information and the interaction of technical, financial, and operational support members of both parties through working groups to promote increased passenger and cargo traffic at all airports under the jurisdiction of the parties; authorizes the Mayor and/or the Mayor's designee to execute the Agreement in

substantially the form attached hereto and made a part hereof, following approval by the County Attorney.

The Prime Sponsor of the forgoing resolution is Commissioner Jean Monestime. It was offered by Commissioner _____, who moved its adoption. The motion was seconded by Commissioner _____ and upon being put to a vote, the vote was as follows:

Joe A. Martinez, Chairman	
Audrey M. Edmonson, Vice Chairwoman	
Bruno A. Barreiro	Lynda Bell
Esteban L. Bovo, Jr.	Jose "Pepe" Diaz
Sally A. Heyman	Barbara J. Jordan
Jean Monestime	Dennis C. Moss
Rebeca Sosa	Sen. Javier D. Souto
Xavier L. Suarez	


The Chairperson thereupon declared the resolution duly passed and adopted this 17th day of April, 2012. This resolution shall become effective ten (10) days after the date of its adoption unless vetoed by the Mayor, and if vetoed, shall become effective only upon an override by this Board.

MIAMI-DADE COUNTY, FLORIDA
BY ITS BOARD OF
COUNTY COMMISSIONERS

HARVEY RUVIN, CLERK

By: _____
Deputy Clerk

Approved by County Attorney as
to form and legal sufficiency.



TPA

Thomas P. Abbott

**International Sister Airports Agreement
Between
The Miami-Dade County Aviation Department
Representing Miami International Airport
and
Autorité Aéroportuaire Nationale (AAN) of Haiti**

On the _____ day of _____, 2012, **AT, PORT-AU-PRINCE
HAITI**

WHEREAS, on July 23, 1998, the Miami-Dade Board of County Commissioners approved Resolution No. R-965-98, creating the International Sister Airports Program ("Program"); and

WHEREAS, the primary goals of the Program are to establish bonds of friendships and cooperation through relationships with airports in other foreign cities, which promote economic growth, as well as international cooperation and understanding, and to maximize these relationships for the mutual growth and benefit of each sister airport;

NOW THEREFORE:

ON BEHALF OF MIAMI-DADE COUNTY AVIATION DEPARTMENT AND MIAMI INTERNATIONAL AIRPORT: The Honorable Carlos Gimenez, Miami-Dade County Mayor, The Honorable Jean Monestime, Commissioner, Miami-Dade Board of County Commissioners, and Mr. José Abreu, P.E, Aviation Director

AND

ON BEHALF OF AUTORITÉ AÉROPORTUAIRE NATIONALE (AAN): The Honorable Mr. Phillippe Cineas, Minister of Public Works, Transportation, and Communications, and by Pierre Andre Laquerre, Director General of AAN

IN ASSEMBLY, for the purpose of signing a non-binding international sister airport protocol agreement between Miami International Airport and AUTORITÉ AÉROPORTUAIRE NATIONALE (AAN) under the following terms:

First: This will officially link Miami International Airport and Autorité Aéroportuaire Nationale (AAN).

5

- Second:** Both the Miami-Dade Aviation Department, through the Mayor of Miami-Dade County and Commissioner Monestime on behalf of the , Miami-Dade County Board of County Commissioners and the Autorité Aéroportuaire Nationale (AAN), through the Minister of PUBLIC WORKS, TRANSPORT AND COMMUNICATIONS AND DIRECTOR GENERAL Autorité Aéroportuaire Nationale of the Republic of Haiti, may execute this International Sister Airports Agreement.
- Third:** Both Airports will commit to the exchange of information pertaining to the cargo and passenger industries in each Airport, including historical statistical information pertaining to each airport; planned airport infrastructure developments, and general marketing research aimed at increasing passenger and cargo traffic at both airports.
- Fourth:** Both Airports will study the possibility of creating technical means, by way of other business arrangements, to promote the traffic and airport activities covered in this document.
- Fifth:** Both Airports will work toward the formation of technical working groups to exchange educational visits and act as goodwill ambassadors between airports.
- Sixth:** Both Airports through their normal marketing process will promote the relationship and advantages of doing business at the Sister Airport.
- Seventh:** Through the mutual consent of both Sister Airports, additional areas of cooperation and partnering may be agreed upon as part of this Sister Airports Agreement.
- Eighth:** The parties consider of the utmost interest the creation of a working group, made up of a limited number of representatives from each party, for the express purpose of putting into practice the intentions of this Agreement.

This agreement will be in effect for an indefinite period of time, except in the event of termination by one of the parties, which will give 6 (six) months written notice to the other. It is compiled in two originals, one of each to be kept in the Archives of Miami International Airport, Miami, Florida, U.S.A., and Autorité Aéroportuaire Nationale (AAN), Port-Au-Prince, Republic of Haiti.

In conformity, signed in Miami and Port-Au-Prince on the date indicated above.

SIGNATORIES:

ON BEHALF OF

**MIAMI-DADE AVIATION DEPARTMENT
Miami Dade County, Florida, USA**

ON BEHALF OF

**AUTORITÉ AÉROPORTUAIRE NATIONALE
Republic of HAITI**

The Honorable Carlos Gimenez,
Miami-Dade County Mayor

The Honorable, Mr. Phillippe Cineas
Minister of PUBLIC WORKS,
TRANSPORTATION AND
COMMUNICATIONS
REPUBLIC OF HAITI

The Honorable Jean Monestime,
Miami-Dade County Commissioner

Mr. Pierre Andre Laquerre,
Director General of
Autorité Aéroportuaire Nationale (AAN).

Jose Abreu,
Director,
Miami-Dade County Aviation Department

WITNESSES:

2